



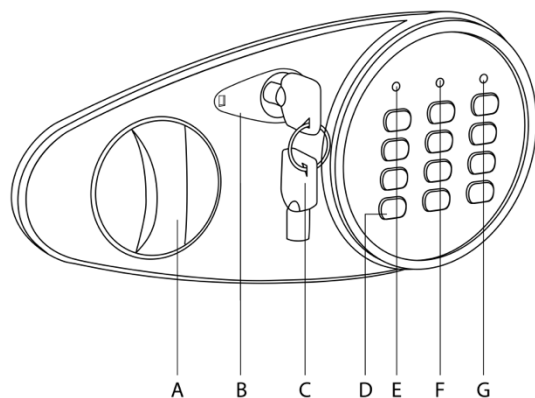
Instrucciones Caja Fuerte/Safe/Schließfach BTV

El arrendador no se hace responsable por robo, hurto o sustracción del caja fuerte. Úselo bajo su propio riesgo.

Keine Haftung des Vermieters für Diebstahl, Einbruch, Entnahme des Schließfaches. Nutzung auf eigenes Risiko.

The landlord is not liable for theft, burglary or removal of the safe. Use on your own risk.

Deje la caja fuerte abierta el día del check-out - Safe am Check- out Tag geöffnet lassen - Leave safe open on check-out day -



A: Pomo / Knob
Bouton / Botão

B: Cerradura de emergencia / Override lock
Verrouillage d'urgence / Bloqueio de emergência

C: Llave de emergencia / Override key
clé d'urgence / Chave de emergência

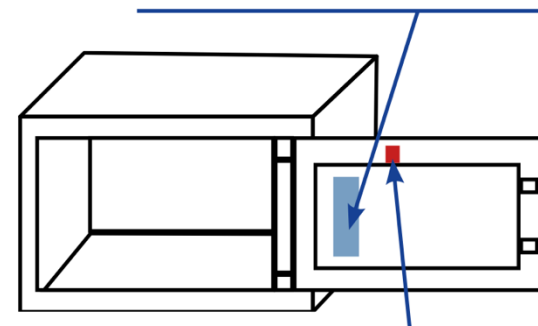
D: Teclado / Keyboard
Clavier / Teclado

E: LED verde / Green LED light
LED vert / LED verde

F: LED rojo / Red LED light
LED rouge / LED vermelho

G: LED amarillo / Yellow LED light
LED jaune / LED amarelo

Compartimento de la batería.
Battery compartment.
Compartiment de la batterie.
Compartimento de pilhas.



Botón RESET

Reset button

1. Roten Knopf ca. 10 Sekunden drücken bei geöffneter Türe
2. Code, 4-8 Ziffern eingeben und „#“ drücken
3. Türe sofort schließen und Knopf „A“ sofort zudrehen
4. Öffnen: Code eingeben, „#“ drücken, Knopf „A“ sofort aufdrehen



1 PRIMER USO

- Para abrir la caja fuerte por primera vez, retire la tapa de la llave de seguridad situada entre el pomo y el teclado en el panel frontal.
- Inserte la llave de emergencia y gire en dirección contraria a las agujas del reloj.
- Al mismo tiempo, gire el pomo en el sentido de las agujas del reloj para abrir la caja fuerte.

2 INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- La caja fuerte Alpha utiliza 4 pilas AA (1.5V).
- Abra la caja fuerte y retire la cubierta del compartimento de pilas.
- Coloque las pilas dentro del compartimento correctamente.
- Asegúrese de que las pilas están correctamente colocadas con respecto a su polaridad.
- Por favor, use sólo pilas alcalinas.

3 PROGRAMACIÓN Y CAMBIO DE CÓDIGO DE USUARIO

- Con la puerta abierta, pulse el botón RESET, situado en la parte superior de la tapa de la puerta. Se iluminará el LED amarillo y sonará una señal acústica.
- Introduzca su código de usuario de 2 a 8 dígitos seguido de “#”. Se apagará el LED amarillo indicando que el nuevo código se ha aceptado y ha sido guardado.
- Para modificar el código de usuario, siga los pasos descritos arriba. Antes de cerrar la puerta, compruebe el nuevo código, siguiendo las instrucciones de apertura.

4 PROGRAMACIÓN Y CAMBIO DE CÓDIGO MÁSTER

CÓDIGO MÁSTER DE FÁBRICA: 107321

- Pulse 0 0, después presione el botón rojo de reset, ubicado detrás de la puerta. El LED amarillo se encenderá con un pitido corto, introduzca su código master de 2 a 8 dígitos seguido de “#”. El LED amarillo se apagará para indicar que el nuevo código máster ha sido aceptado y almacenado.
- Para cambiar el código maestro, siga los procedimientos anteriores. • Antes de cerrar la puerta, verifique el código máster, siguiendo las instrucciones de apertura.

5 APERTURA DE LA CAJA FUERTE

- Introduzca el código de usuario que ha programado y pulse “#”. El LED verde se encenderá. • Gire el pomo en el sentido de las agujas del reloj para abrir la caja fuerte en los 5 segundos siguientes. • Si el dígito introducido es erróneo, puede pulsar “*” para cancelarlo.

NOTA: El LED amarillo se iluminará y la caja fuerte emitirá un pitido con cada pulsación, indicando confirmación. Si la luz amarilla sigue parpadeando con el pitido, significa que el código introducido es erróneo. Si introduce un código erróneo diez veces seguidas, la caja fuerte se bloqueará durante 20 segundos.

6 CIERRE DE LA CAJA FUERTE

- Para cerrar la puerta, introduzca su código de usuario de nuevo y gire el pomo en el sentido contrario al de las agujas del reloj. La caja fuerte estará cerrada.

7 APERTURA DE EMERGENCIA

- Por su seguridad, la caja fuerte Alpha dispone de una llave de emergencia. Se suministran dos unidades con la caja fuerte.
- Estas llaves permiten abrir la caja fuerte, incluso cuando las pilas tienen poca carga, o cuando el código ha sido olvidado. El proceso de apertura es el mismo descrito en el punto 1.

8 CAMBIO DE PILAS

- La caja fuerte indica una carga baja de pilas mediante el LED rojo, iluminándose cuando introduce su código personal. Esto indica que debe cambiar las pilas.
- Para asegurarse de que las pilas están instaladas correctamente, copruébalo antes de cerrar la puerta. **NOTA:** No utilice pilas recargables o cualquier otro tipo de pilas no alcalinas.

9 FIJACIÓN DE LA CAJA FUERTE

- Para reducir el riesgo de robo, la caja fuerte puede anclarse al suelo, a la pared o a un armario.
- Posee agujeros en la base y en la parte trasera, para utilizar con los tornillos suministrados.

ADVERTENCIA: Guarde las llaves de emergencia en un lugar seguro, nunca dentro de la caja fuerte.

1 FIRST USE

- To open the safe for the first time, remove the override lock cover between knob and keypad on the front panel.
- Insert the override key and turn it anticlockwise.
- At the same time, turn the knob clockwise to open the safe.

2 INSTALLING THE BATTERIES

- The Alpha safe requires 4 x size “AA” (1.5V) batteries.
- Open the safe and remove the battery compartment cover, located on the inside back of the door.
- Place the batteries into the battery holder correctly.
- Ensure the batteries are fitted with the correct corresponding polarity.
- Use of alkaline batteries is recommended.

3 PROGRAMMING AND CHANGING THE USER CODE

- Press the red reset button, located at the top of the door back cover while the door is open. The yellow light will come on with a short beep.
- Input your user code from 2 to 8 digits followed by “#”. The yellow light will go off to indicate the new code has been accepted and stored.
- To change the user code, please follow the above procedures.
- Before closing the door, check the new user code, following the opening instructions.

4 PROGRAMMING AND CHANGING THE MASTER CODE

DEFAULT MASTER CODE: 107321

- Enter 0 0, then press the red reset button, located behind the door while the door is open. The yellow light will come on with a short beep, input your master code from 2 to 8 digits followed by “#”. The yellow light will go off to indicate the new master code has been accepted and stored.
- To change the master code, please follow the above procedures.
- Before closing the door, check the master code, following the opening instructions.

5 SAFE OPENING

- Input the user code you programmed, then press “#”. The green light will come on.
- Turn the knob clockwise to open the safe door within 5 seconds.
- If the input digit is wrong, you can press “*” to cancel it.

NOTE: The yellow light will flash with a short beep with each press, indicating confirmation from the micro processor. If the yellow light keeps on flashing with the beep, it means the code is wrong. After ten consecutive incorrect entries, the safe will be blocked for 20 seconds.

6 CLOSING THE SAFE

- To close the door, enter your user code again and turn the knob anticlockwise, the safe will be locked.

7 EMERGENCY OPENING

- For safety, there is a manual override system for your safe. 2 override keys are supplied with your safe.
- These keys allow you to open the safe at all times, even when battery power is low or when you have forgotten your code. The operational process is the same as point 1 above (FIRST USE).

8 REPLACING THE BATTERIES

- When you input your personal code to open the safe, if the red light is on, it means the batteries are low and you should change them.
 - To be sure the batteries are installed correctly, please test before you close the door.
- NOTE:** Do not use rechargeable batteries or any other type of non-alkaline batteries.

9 INSTALLATION OF THE SAFE

- To reduce the risk of robbery, it can be secured to floor, wall or in a cupboard.
- For your convenience, there are holes both in the bottom and on the back of the safe. It can be fixed by the expansion bolts supplied.

WARNING

- Please keep the override keys of the safe in a safe place and never inside the safe itself.